



成人組現代詩決審會議記錄

會議時間：二〇一一年一月四日（星期二）下午四時三十分

會議地點：田中園咖啡館

評審委員：向陽、沈花末、席慕蓉、陳義芝、楊澤（依姓名筆畫序）

列席：田運良、林瑩華

會議記錄：蔡逸君

決審會議開始，執行單位首先感謝五位評審委員參與第十三屆臺北文學獎的活動，並報告競賽類成人組現代詩組參賽情況，共計收件四百八十八篇作品，經初審和複審五位委員方明、須文蔚、楊佳嫻、顏艾琳、鯨向海選出二十七篇作品晉級決審。

五位決審委員共同推舉楊澤委員擔任會議主席。

楊澤：我們以最簡單最快速的方式，每個人不分名次，先圈選五篇。（列席人員補充報告，成人組現代詩徵選有一「時間」的主題，青春組則無。）

第一輪投票

〈時間的問題〉：一票，陳義芝

〈餐桌上的九份〉：二票，沈花末、陳義芝

〈駐外記者實習〉：二票，向陽、沈花末

〈我傾聽我的眼睛〉：三票，向陽、沈花末、楊澤

〈時間已經不在這裡〉：一票，楊澤

〈關於時間的想像練習〉：三票，向陽、陳義芝、

楊澤

〈路人甲〉：二票，向陽、席慕蓉

〈時間歌謠〉：二票，席慕蓉、陳義芝

〈川上的我〉：一票，楊澤

〈今天的歷史〉：一票，席慕蓉

〈青春詠嘆調〉：一票，沈花末

〈永恆〉：一票，席慕蓉

〈看著你的青春期〉：一票，席慕蓉

〈逆流〉：一票，陳義芝





〈他的紀念日〉：一票，楊澤

〈巨象標本〉：一票，向陽

〈龍山印象〉：一票，沈花末

楊澤：好像交集不是很多。我們現在嚴格一些，從一票作品開始討論，接著二票、三票作品輪流交換意見。大家可以互相拉票。

〈時間的問題〉

陳義芝：我比較不喜歡常見陳規的作法，而這一篇的意象跟句子的結構，滿特別的，它把時間片段片段構成，像「文火長燃」描寫時間具有新意，「偷看你／在找自己。」也有新奇感。它的新可以引起人的聯想。

席慕蓉：我其實也滿中意這篇。這篇寫的似乎是單親家庭，所有的問題都處在還未能解決的狀況。一個女人對於生命的掙扎的詩句，滿有感染力的。

沈花末：這篇還滿貼近日常生活的，描寫一天短暫的時間，意象是滿動人的，像「扭緊水龍頭，水聲自窗外流過成雨」，它的感嘆是能讓人去想像的。

楊澤：我也覺得有趣，但稍微有點碎，把心事如麻剪貼在詩句中。

陳義芝：對，雖然有點碎，但它找到方法把片段片段繫連起來，做得很成功。

〈時間已經不在這裡〉

楊 澤：這是一篇情詩，滿清新的，雖沒有特別了不起，但也沒有失誤。它具有抒情的純粹性，「我在沙漏裡跳舞／游牧邊境」，「我的故鄉是她的眼睛 那裡有許多潮汐」，剪接的滿好的，跳躍的很輕盈，一點也不勉強。

席慕蓉：它讀來很簡單讓人很舒服。

〈川上的我〉

楊 澤：作者寫時間寫得很有分量。「時間流逝了我沒有移動」這是在法國每個中學生都會讀到的詩句，作者自己翻譯了這樣。「走上橋，橋的命運是被經過／還是橫空緊抓對望的兩岸，懸騰虛空之上」很精采很有重量感。詩的文字比較文一些，有影像感。

陳義芝：我本來也想選這首，後來覺得它的整個情境，我自己也許沒有讀出來。它原來引的「米哈潑橋」，但像「億萬浪頭」「滄海潮湧」「不融冰山」好像這些龐大的大海、大浪、北極的意象，反而讓詩失焦了。所以後來我就猶豫了。

楊 澤：作者是自己當成孔子啦，逝者如斯夫！

〈今天的歷史〉

陳義芝：我特別喜歡用平淡的語言寫詩，這種平淡，不會先預備詩的腔調來創作，卻能準確地賦有多層



豐富的意涵，這首詩的優點正是如此。作者抓住很微細的點來營造整首詩，把空間和時間緊密結合；另外相對於其他詩作，這首詩敢直接去面對「時間」這個主題，做得成功，是很可取的。

席慕蓉：這首詩寫城市的疲倦、乏味，可是生活還是要繼續。我比較不喜歡的是倒數第三段，寫歷史時刻的今天，「一個劇作家死在一九九〇的今天……」，我覺得不要會更好一些。

楊 澤：這首詩不錯，但也是這一段讓我需要考慮。

〈青春詠嘆調〉

沈花末：這篇寫青春，它的敘事性滿強的，也讓人容易親近可讀。「我的憂鬱如風，總有濃烈鹹溼的氣味」意象滿好的。從季節的意象過渡，把時光鋪陳出來，青春有虛無有幸福，也有一些枝枝節節，整個節奏感很好，有音樂性。這首詩，詩味很濃厚。

楊 澤：這首我可以附議。它是比較反諷，有點誇張，雖然有點濫情的告白，但它也同時嘲諷自己的濫情。有點苦澀，苦澀之中又讓人體會到甜甜酸酸的。

〈永恆〉

席慕蓉：這首詩乾乾淨淨的，但有錯字，飛略應該是飛掠。它說的是關於某種信仰，最主要表現在後段，「我愛的，已然老去／我恨的，永遠年輕」，這裡面充滿那種悔改也沒用，告解也沒有用，「永恆」這樣的生命曲折，有反諷之意。很淡的文字描繪，但每一個字都用對了。有些人努力的

經營很多很多的文字來變成一首詩，它的作法是減掉字而成詩，這也是我欣賞它的地方。

陳義芝：它的文字的確很輕靈，也算準確。我覺得題目「永恆」可以再斟酌，如果說題目就是內容的一部分，應該要能更吸引人些。

〈看著你的青春期〉

席慕蓉：這是以長者的口吻，敘述對孩子的感情，看著孩子離他（她）越來越遠，「於是，我終得空為自己沏一壺茶……如同在杯底匍匐的，老葉」，情感真實。好的句子，像「日日月月，是誰關我們在一個沙漏劇場裡？」，整篇藉著孩子的轉變，也看到自己的歲月「崩塌流失的我正注向你……將你，堆砌成我」。

〈逆流〉

陳義芝：除了第一行「因為這一生我選擇正直」我不太能完全辨明其意之外，其他整首我覺得很特別，作者化用了陶淵明的〈桃花源記〉，把自己當成水，自己就在進行「緣溪行」。使用水的流動來詮釋時間，最後以「因為鐘聲，我們只上到這裡」，事實上就像人生一樣，我們不可能有完整所有的一切。我覺得構思滿巧妙的。

席慕蓉：那麼第一句的意思？

陳義芝：也許「正直」，也不只是光指道德上的，而是人生的路，本來以為應該是正直，事實上卻是彎彎曲曲的，需要尋尋覓覓。



向陽：應該就是直指陶淵明吧，效法他，選擇正直。但因為一堂課很短，無法講清楚，所以隨著下課的鐘響，嘎然而止。

〈他的紀念日〉

楊澤：這首我比較堅持，因為它比較特別。看第三段「插了喉管的父親已經無法校閱我的乳名／我聽，千軍萬馬都盤桓不前／帳篷變成病房拉簾」，一直到最後都寫得非常好，我覺得它是我的首選。

向陽：這首詩寫曾經父親是個英雄，故事很多，後因為得了癌症，那種感傷，對比起來很深沉。

〈巨象標本〉

向陽：因為是時間的議題，所以它透過「巨象標本」來標示時間跟我們的關係。重點是末段，「而渺小的我們相擁且唱禱／蹲踞在你趾間，猶有安身之處」，在生態環境巨變之間，我們人何其渺小的感慨，我選它，認為它是佳作。它的意象很豐富，巨象的骨骼被拆開，大家一起拼圖，作歷史的考據，可是最原始的東西是不可考的，在此情形下，凸顯人的渺小。人當然用各種經典去支撐我們的歷史，要完成那樣的文本何其困難，我們所了解了也不過是在巨象趾間的摸索。

〈龍山印象〉

沈花末：這首寫實的詩，選它也是因為這次的作品少見這類。不過寫得太白，現在想想是可以放棄

的。

向陽：還有一點，我到龍山寺去，似乎沒有看見過佛像，所以特地再上網查了，主要是拜觀音，所以詩句裡的「大佛」，是存疑的，特別它是寫實性的作品。

〈餐桌上的九份〉

陳義芝：這首詩用「魚」來做象徵，魚的各個部位疊映著九份，情景都照顧到了，創意不錯。但最後沒有寫好，只能是我的佳作。

向陽：這也是我的佳作，入情入理，但創意方面我沒覺得那麼好，平了些。

沈花末：它用了九份的特色景點，結合吃魚的情節，是有很好的節奏。但真的是最後一段可以刪去，會更佳。





〈駐外記者實習〉

沈花末：這首詩的語言還滿清靈的，語感、文字也好。這個「駐外記者」應該是喜歡喝酒的，他坐在酒館裡看著街頭運動，觀察各種新聞事件，也寫著各種報導的標題。當然這裡面也對自己有所懷疑，也在「輿論中了解自己」。

向陽：這個「駐外實習記者」，他採訪時碰到的各種包括政治、財經、社會運動，於是就用詩的方式表現出來。這裡他提到一個「真實」的問題，究竟事實是什麼？真相易察否？整體來看，這地球上所發生的各種事件，通過記者的身分，他去解讀，而在這過程中，他提出當我們追回時間的原點，我們能夠抓到真實的東西嗎？我想基本上詩要處理這樣的議題是不容易的，他描述地還算滿深刻的。

楊澤：我很喜歡它的節奏感、層次感，但以內容來看，不應該是「實習」，而像個老記者。最後一句寫得不錯，「當事實離我越來越遠，我就離世界越來越近」。比較深刻的句子也有許多，如「不存在的商賈／繼續兜售神祕的香味」。

席慕蓉：其實可以不是一個記者，而是一個年輕人的成長過程，從他的內裡往外去觀察，事實離他越來越遠……

向陽：也可以這樣解讀。它也同時表現出全球化思潮下的處境。

〈路人甲〉

席慕蓉：這首詩描寫在城市生活裡的寂寞，寫得真好。以一個已逝的角色去想像伴侶的生活，一段一段以細節密密鋪排出情感氛圍，處理得相當好。比如第一段，「我們擁抱躺在時間的水床上」，「然後火燙地起身離去」，這個對比非常出色，不簡單。這首詩的文詞意象強烈。

向陽：我也認為寫得非常好。詩以亡者的聲音，假設自己已死，來回憶和伴侶彼此之間「路人甲」般的生活。整體感覺在營造情境上相當成功，對生命、歲月、記憶三者的聯繫延伸都掌握的很好。

楊澤：以逝者的聲音來表達，反而讓人覺得太過於自我戲劇化，而且作者想寫的太多，讀來反而不能專注。作者營造情境上確實有功力，但似乎跨越了某一條敘述規範的線，有點問題。

陳義芝：作者當然有熟練的技巧，但也因為熟練，所以有些詩句寫得比較滑，刻意的腔調或形容過於明顯，少了清新的感受。

〈時間歌謠〉

陳義芝：這首詩是我心目中很好的作品，別的我打一個勾（好），這篇我打兩個。好的比如「時間們相語在一朵小小的花裡」，把時間變成一個小小的單位，有巧思。副標題「兼紀念父親」，以「一條河流要回到原來的一截草莖……一首悼詩還原成一張乾淨的白紙」連接，很清新。「我至今還在換算著時間的比例／那一條網綁夕陽的細細繩索」所流露的抒情緊扣個人的心弦，可說相當細膩。全詩無老套的語法，結尾也很精采。



席慕蓉：是很精采的詩作，像「我聽到時間行走時的骨折之聲」這樣的句子。

〈我傾聽我的眼睛〉

沈花末：我覺得作者真的是愛蜜莉·狄金生的粉絲，我想許多寫詩的人也都會是她的粉絲，我也不例外，所以看得滿感動的。我邊看這首詩，邊回想我還是文藝少女的時候，遂有雙重的感受。作者引用的詩句跟自己創作的詩句連結的相當好，整首詩的節奏感很不錯，具協調地音樂性，文字又佳，看得出作者的技巧成熟。

楊澤：我也是覺得作者對愛蜜莉·狄金生有自己的理解，因為可能在一般學院裡讀過女詩人的作品所寫的論述裡，不見得能看到如此深刻的詮釋。詩句雖然長，但節奏相當好；雖然有的片段散文化了，但卻能創造出自己的語感，譬如第一段第三行到第五行。整首詩寫得相當好，唯一的我會考慮給它第二名而不是第一，是因為愛蜜莉·狄金生原創的東西在裡面，讓作品似乎是以詮釋她的意味較濃，少了作者自己的信仰、生命。

陳義芝：因為規定只有二十行，我想如果不是為了參賽，詩句的結構應該不會排成這樣子。所以這樣的長句子，可以討論。還有現在有個現象，許多參賽者似乎無法以自己的經驗來寫詩，總是引西方詩人的作品來詮釋，這樣難免無法讓人看見屬於創作者自己的思索，就比較可惜。

〈關於時間的想像練習〉

沈花末：這首詩相當切合主題，前四段寫得很好，也已經完整了。

席慕蓉：是，前面四段很有幽默感，不過我也喜歡第五段，「詩人的句子寫到一半／忽然就完成了／那些青春的留白」，第六段就多了。

陳義芝：這首詩展現了詩人的敏感，對那些難以察覺的或一般人視之為當然的現象，把感覺有效地表現出來。每個人應該都會在它的片段裡找到不錯的表現，二、三段是我比較喜歡的。

向陽：這首詩有哲思、哲趣，有點像俳句、禪的意涵，都以短句的方式來表現，是不錯的佳作。唯對時間的刻繪上，深度比較不足。

楊澤：滿輕盈又調皮的詩，有點似是而非的去描寫時間的深度，時間裡還有時間。

經討論過後，進行第二輪投票，每位評審委員再次各投五篇，以分數決，最高分五分，最低分一分，依此排出個人心中的名次。

第二輪投票

〈時間的問題〉：五分（陳義芝五分）

〈駐外記者實習〉：八分（向陽三分、沈花末三分、席慕蓉二分）

〈我傾聽我的眼睛〉：十一分（向陽四分、沈花末四分、楊澤三分）

〈時間已經不在這裡〉：七分（沈花末二分、陳義芝三分、楊澤二分）

〈關於時間的想像練習〉：五分（向陽一分、沈花末一分、席慕蓉一分、陳義芝一分、楊澤一分）



- 〈路人甲〉：十分（向陽五分、席慕蓉五分）
〈時間歌謠〉：四分（陳義芝四分）
〈青春詠嘆調〉：九分（沈花末五分、楊澤四分）
〈看著你的青春期〉：三分（席慕蓉三分）
〈逆流〉：二分（陳義芝二分）
〈他的紀念日〉：五分（楊澤五分）
〈巨象標本〉：六分（向陽二分、席慕蓉四分）

決審結果共有十二篇獲得分數，最高分〈我傾聽我的眼睛〉獲得首獎，次高分〈路人甲〉獲得優選。由於得到五分的有三篇，決審委員認為作品水準整齊，可增一名佳作，共計七篇得到佳作，分別為〈時間的問題〉、〈駐外記者實習〉、〈時間已經不在這裡〉、〈關於時間的想像練習〉、〈青春詠嘆調〉、〈他的紀念日〉、〈巨象標本〉。